



PLATAFORMA
藍洋平台 AZUL

增刊 SUPLEMENTO

澳門平台 PLATAFORMA MACAU | 13.9.2019 | N 269
協調 COORDENAÇÃO: 馬菊怡 MARGARIDA VIDINHA

(不)能呼吸的空氣 O ar que (não) respiramos

《2019全球空氣狀況》報告顯示，空氣污染是世界上第五大殺手。
中國的空氣質量有所改善，但距離可接受程度仍遙遠。

A poluição atmosférica é a quinta causa de morte no mundo, segundo o State of Global Air Report, 2019. O ar na China melhorou mas continua longe do desejável. II - V



環保煙頭 Beatas ambientais

煙頭可製造衝浪板，這款煙頭衝浪板可成為解決海洋垃圾的方案。

Usam as beatas de cigarros para criar pranchas de surf. The Cigarette Surfboard inventa soluções para tirar o lixo dos oceanos. VI - VII



我們正在失去新鮮空氣 Estamos a ficar sem ar

蘇熾琳

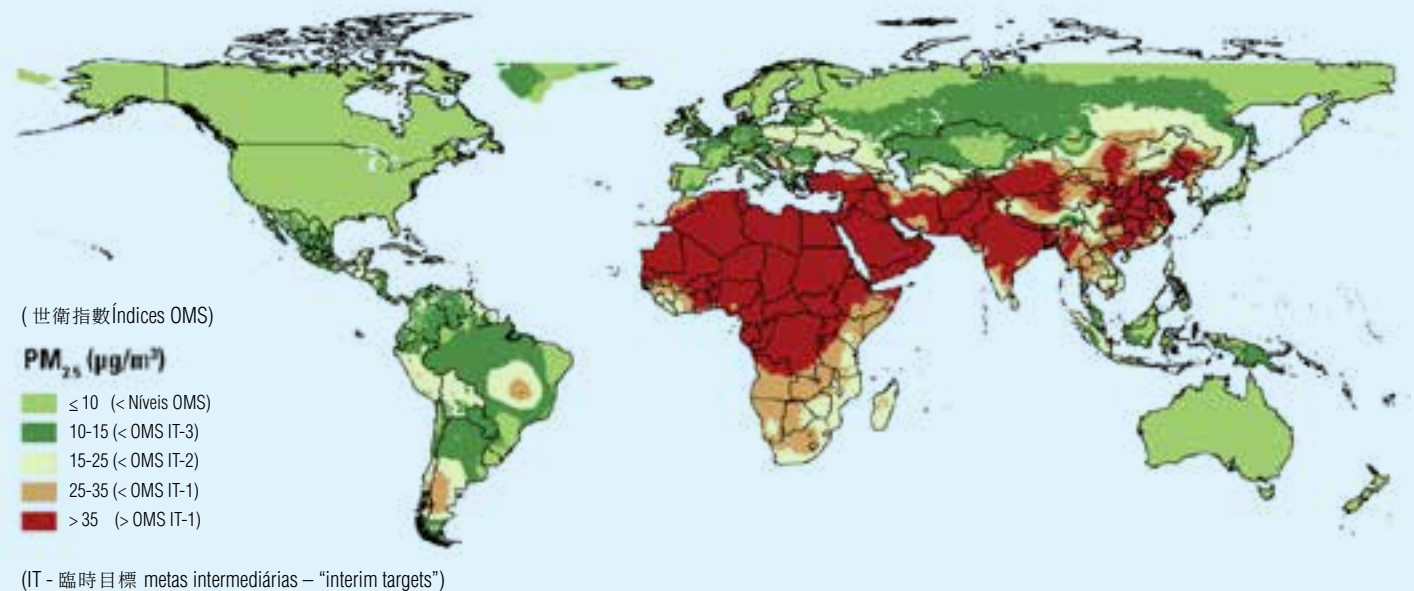
空氣污染已成為全球第五大死因。這導致的死亡人數超過營養不良、酗酒和缺乏運動等原因。死於與空氣污染有關疾病的人數逐年增加，超過交通事故或瘧疾。這些是美國非牟組織「健康影響研究所」發布的《全球空氣品質報告》中的發現。報告評估全球空氣污染狀況及對健康的影響。2017年，世界上死亡的人中，每十個就有一人是死於空氣污染導致的問題。今期，《澳門平台》採訪研究相關領域的科學家凱瑟琳·沃克(Katherine Walker)。她強調，有些方面的空氣問題有所改善，但仍遠遠不夠。位於美國波士頓的健康影響研究所的研究員凱瑟琳·沃克警告：「澳門人將面臨巨大風險。」報告中未提及澳門，因為數據收集僅以國家為單位，她在回應《澳門平台》訪問時，分享對澳門的看法。她表示：「中國(和澳門)的參數不僅高於世界衛生組織的參數，還高於美國和歐盟的參數。每日及年度水平均處於超標狀態。」(見圖表.....)。凱瑟琳·沃克解釋，世界衛生組織有對健康影響程度較少的污染物顆粒最低/最高濃度水平參數。PM濃度高於世界衛生組織提出的安全水平標準(PM10

濃度50微克/立方米，PM_{2.5}濃度25微克/立方米)時，會導致慢性肺病、糖尿病、肺癌和心臟病等問題。她表示：「世界衛生組織的結論是，當參數高於這些值時，由這些疾病導致的早死風險將增加。澳門的情況就是如此，這意味著

澳門居民面臨著巨大風險。」澳門使用的臨界值是PM10濃度每立方米150微克，PM2.5濃度每立方米75微克。凱瑟琳·沃克表示，空氣污染是一個應該在區域內進行評估的問題，如果澳門考慮到香港和廣東省正在發生的事情。

她稱：「空氣污染是沒有邊境限制的，波及的範圍可能達到數公里。」她解釋，例如，2013年內地工業部門用煤對香港環境的影響，4,780人死於暴露在高濃度PM2.5環境中，其中500人死於煤炭行業造成的污染。

世衛2017年平均PM2.5濃度指數
Concentração média anual PM2.5 em 2017 relativa aos índices da OMS



Catarina Brites Soares

A poluição do ar é a quinta causa de morte no mundo. É responsável por mais mortes que a má nutrição, o alcoolismo e o sedentarismo. A cada ano, há mais pessoas a morrer por doenças relacionadas com a poluição atmosférica do que de acidentes de trânsito ou malária. Estas são algumas das conclusões do estudo sobre o "Estado do Ar Global, 2019" (State of Global Air Report, em inglês), publicado pela organização norte-americana sem fins lucrativos Health Effects Institute. O relatório avalia a exposição do planeta à poluição atmosférica e as repercussões que tem na saúde. Em 2017, a poluição do ar contribuiu para uma em cada dez mortes em todo o mundo. O PLATAFORMA falou com a cientista que liderou o estudo. Katherine Walker realça que o ar melhorou nestes lados mas continua a estar longe do desejável. "A população de Macau estará sob grande risco", começa por alertar a investigadora do Health Effects Institute, sediado em Boston, Estados Unidos da América. A cidade não integra o relatório porque

a recolha de dados é feita só ao nível de países, mas a cientista fez algumas considerações sobre a região em resposta ao PLATAFORMA. "Os parâmetros da China (e de Macau) não estão só acima dos da Organização Mundial de Saúde, como também superam os dos Estados Unidos da América e da União Europeia. Estão acima tanto ao nível diário como anual", avisa (Ver gráfico). Katherine Walker explica que os níveis mínimos/máximos de concentração de partículas poluentes da Organização Mundial de Saúde (OMS) foram definidos com o intuito de reduzir o impacto na saúde. A exposição a índices superiores aos da OMS para os PM - 50 microgramas por metro cúbico para os PM10, 25 microgramas por metro cúbico para os PM 2.5 -, exemplifica, conduz a problemas como doenças pulmonares crónicas, diabetes, cancro do pulmão e ataques cardíacos. "A OMS concluiu que há um aumento do risco de morte precoce associada a estas doenças quando os parâmetros adotados estão acima desses valores. Os de Macau estão, o que significa que a população está em grande risco", reitera. Os limites utilizados por Macau são para os PM10 igual a 150 microgramas

por metro cúbico e para os PM2.5 igual a 75 microgramas por metro cúbico. Katherine Walker afirma que a poluição do ar é um tema que deve ser avaliado em termos regionais, e no caso de Macau ter em conta o que se passa em Hong Kong e na província de Guangdong. "A poluição atmosférica não respeita fronteiras. Pode ser transportada por muitos km", realça. Como exemplo, a cientista refere o impacto do uso do carvão na indústria do Continente teve no ambiente em Hong Kong, em 2013. "4.780 mortes foram atribuídas à exposição de concentração de partículas PM2.5. Dessas, 500 foram atribuídas à exposição da poluição causada pela indústria do carvão", detalha. A investigadora acrescenta que a taxa de mortalidade em Macau da maioria das causas de morte que são consequência da poluição do ar – como doenças e ataques cardíacos, e doenças pulmonares -, é mais baixa que a da China. "O que é positivo", sublinha Walker. Ao PLATAFORMA, os Serviços de Saúde (SS) dizem desconhecer o número de mortes resultantes da poluição atmosférica. "Para obter o número de mortes relacionadas com poluição do ar é necessário recolher dados sobre a

qualidade, geografia, população e número de mortes eventualmente relacionadas, sendo que este número é estimado com base num modelo integrado. Os Serviços de Saúde não possuem informação relevante neste âmbito", respondem. De resto e sobre o que está o Governo a fazer para reduzir os riscos de saúde associados à poluição atmosférica, os SS respondem: "A equipa de Trabalho em Doenças Respiratórias Crónicas da Comissão de Prevenção e Controlo das Doenças Crónicas organiza várias atividades para educar o público sobre como prevenir e tratar doenças respiratórias e outras relacionadas com a poluição do ar. Os centros de saúde e hospitais também fornecem tratamentos adequados ao público para aliviar os sintomas e reduzir o impacto físico causado pelas doenças", lê-se na resposta enviada ao jornal. E acrescentam: "Os Serviços de Saúde irão cooperar ativamente com a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental". Ao PLATAFORMA, os Serviços de Protecção Ambiental pouco adiantaram sobre medidas para reduzir a poluição atmosférica. Limitaram-se a referir que "o Governo tomou uma série de medidas

IV 藍洋平台 plataforma azul

		世衛 OMS	美國EUA	中國China	歐盟UE
污染物及參數 Poluentes e Tempo		空氣質量水平 Níveis de Qualidade do Ar (AQG, na sigla em inglês)	國家環境空氣質量水平 Níveis Nacionais de Qualidade do Ar Ambiental (NAAQS, na sigla em inglês)	環境空氣質量標準 Standards de Qualidade do Ar Ambiental (GB 3095-2012)	歐盟空氣質量指令 Diretivas da Qualidade do Ar da UE EU
參數 Parâmetros					
PM _{2.5}	全年 Anual	10 µg/m ³	初級 Primária: 12.0 µg/m ³ 次級 Secundária: 15.0 µg/m ³	第一級 Nível I: 15 µg/m ³ 第二級 Nível II: 35 µg/m ³	25 µg/m ³
	小時 24 horas	25 µg/m ³	初級及次級 Primária e Secundária: 35µg/m ³	第一級 Nível I: 35 µg/m ³ 第二級 Nível II: 75 µg/m ³	
PM ₁₀	全年 Anual	20 µg/m ³		第一級 Nível I: 40 µg/m ³ 第二級 Nível II: 70 µg/m ³	40 µg/m ³
	小時 24 horas	50 µg/m ³	初級及次級 Primária e Secundária: 150 µg/m ³ (3年內每年不應超過一次標準 não deve exceder-se mais do que uma vez por ano numa média de 3 anos)	第一級 Nível I: 50 µg/m ³ 第二級 Nível II: 150 µg/m ³	50 µg/m ³ (3年內每年不應超過25次標準 não deve exceder-se mais do que 25 vezes num ano numa média de 3 anos)

來源: 世界衛生組織空氣質量指南2005年, NAAQS的EPA標準污染物, 歐洲環境署空氣質量標準

Fonte: WHO Air quality guidelines global update 2005, EPA criteria pollutant NAAQS table, European Environment Agency air quality standards, Clean Air Asia

de melhoramento quanto às fontes de poluição atmosféricas tanto fixas como móveis". Em conta, tiveram o Plano de Desenvolvimento Quinquenal da RAEM (2016-2020) e o Planeamento da Protecção Ambiental de Macau (2010-2020). No link enviado com a resposta, encontra-se a legislação e diplomas aprovados nos últimos dez anos. Sobre a melhoria da qualidade do ar, o texto do site destaca medidas como a proibição da importação de motocicletas ou ciclomotores com motor a dois tempos, a regulamentação dos limites de emissão de gases de escape por novos veículos importados e a promoção de eco-veículos.

DA CHINA, BONS VENTOS MAS PODIAM SER MELHORES

No relatório, é destacado que "nos últimos anos, a China começou a agir fortemente para reduzir a poluição atmosférica". O

estudo salienta o Plano de Acção para a Prevenção e Controlo da Poluição do Ar, lançado pelo Governo central, em 2013. Entre outras políticas, a investigação realça a redução dos carros em algumas cidades, o corte das emissões industriais e a diminuição da dependência do carvão. O plano terminou em 2017, mas logo a seguir foi lançado outro, 2018-2020, que incluiu mais cidades. "A China tem conseguido um decréscimo estável na exposição à concentração de partículas PM2.5", lê-se no documento. Quanto à qualidade do ar e impacto na saúde, houve uma redução de um terço da concentração média de partículas PM2.5 entre 2013-2017. "Uma conquista significativa", elogia o relatório.

"Ainda assim, os níveis continuam a exceder o objetivo da OMS. E, a média anual de concentração de partículas PM2.5 na China, em 2017, que foi de 53 µg/m³, continuava a ser superior aos

parâmetros estipulados pelo próprio país, 35 µg/m³. A China progrediu de facto em termos de poluição atmosférica mas é preciso fazer mais", ressalva a académica ao PLATAFORMA.

A China está entre os dez países com maior número de mortes causadas pela poluição do ar em 2017 – 1.2 milhões. O estudo também estima que cerca de 852 mil mortes tenham sido uma consequência da exposição à concentração de partículas PM2.5 no país e que 178 mil mortes relacionadas com doenças respiratórias crónicas sejam uma consequência da exposição ao ozono, um dos poluentes atmosféricos. "Apesar da poluição do ar na China ser pior que a média no resto do mundo, as melhorias assinaláveis dos últimos anos trazem benefícios significativos à população chinesa e sublinham a importância de haver mais esforços rápidos", recomenda-se no estudo.

凱瑟琳·沃克補充, 在因空氣污染導致的大多數疾病(如心臟病、心臟病發作和肺病)的死亡率方面, 澳門的情況要好於中國內地。「這一點比較積極」。

澳門衛生局表示, 不了解空氣污染造成的死亡人數。衛生局回應:「為了獲得與空氣污染有關的死亡人數, 必須收集有關空氣質量、地理、人口和可能相關的死亡人數等數據, 因為與空氣污染有關的死亡人數要根據綜合模型估算。而衛生局沒有這方面的信息。」

此外, 關於政府正在採甚什麼措施, 以減少與空污有關的健康風險, 衛生局表示:「慢性病防制委員會的慢性呼吸道疾病工作組, 組織各種活動教導公眾如何預防和治療呼吸道及其他與空氣污染有關的疾病。衛生中心和醫院還向公眾提供了適當的治療方法, 旨在幫助民眾緩解症狀並減少疾病對身體的影響, 衛生局將積極與環保局展開合作。」

至於減少空氣污染的措施, 環保局著墨不多。他們只是表示:「政府已採取多項措施以改善空氣污染源。」其中包括《澳門特別行政區五年發展規劃(2016-2020年)》和《澳門環境保護規劃(2010-2020)》。環保局回信附帶的鏈接中有過去十年中批准的立法和文書。在改善空氣質素方面, 鏈接中的文章強調, 禁止進口二衝程電單車, 新進口車輛的尾氣排放限制及推廣環保車輛等措施。

中國做了好榜樣, 但可以做到更好

報告中指出, 「近年來, 中國開始採取強有力的措施以減少空氣污染」。研究重點提到2013年中央政府啟動的《大氣污染防治行動計劃》以及一些城市減少汽車、工業減排和減少對煤

ESTADO GERAL

O estudo refere ainda que a poluição atmosférica está associada a 4,9 milhões de mortes e a 147 milhões de anos de vida saudáveis perdidos. Mas há mais. Diz que a poluição do ar provoca mortes, muitas, mas que também reduz a vida. Uma criança que nasça hoje tem uma esperança média de vida 20 meses mais curta devido ao ar poluído que vai respirar. Há zonas piores e o Sudeste Asiático, com a África Subsariana, são os que sobressaem. A redução pode chegar aos 24 meses na última e aos 30 no Sudeste Asiático. Em ambos, a diminuição é uma consequência do ar da rua - poluído pelo trânsito intenso e pela indústria - e do que se respira nos espaços fechados - onde existem fogueiras e fogões.

Os números também são preocupantes no caso dos mais velhos. Quase nove em cada dez mortes em pessoas com mais de 50

炭依賴等政策。《大氣污染防治行動計劃》於2017年結束，但不久之後又推出了另一個涵蓋更多城市的2018-2020新計劃。報告讚揚：「中國已經實現了PM2.5濃度穩步下降的目標。至於空氣質量和對健康的影響，2013年 - 2017年間PM2.5平均濃度降低了三分之一。這是一項重大成就。」凱瑟琳·沃克表示：「儘管如此，這一水平仍然超過世界衛生組織的目標。而且2017年中國PM2.5年平均濃度為53µg/m³，仍高於此前自身設定的35µg/m³的目標。中國在空氣污染方面取得了實質性進展，但還有更多工作需要完成。」

2017年中國是空氣污染造成死亡人數最多的十個國家之一，人數達120萬。研究統計，中國約有85.2萬人死於PM2.5濃度超標，17.8萬人死於臭氧（空氣污染物之一）所造成的慢性呼吸道疾病。研究表示：「雖然中國的空氣污染程度較世界其他地區的平均水平嚴重，但近年來空氣質量的顯著改善為中國人民帶來了巨大利益，並凸顯出加速處理這方面問題的重要性。」

普遍狀態

研究還指出，空氣污染是造成490萬人死亡和1.47億人健康壽命縮短的元兇。但情況還不止這些。空氣污染導致許多人死亡和壽命減少。由於將呼吸被污染的空氣，如今新生兒的平均預期壽命較以往縮短了20個月。有些地區的情況更嚴峻，特別是撒哈拉以南非洲和東南亞地區。撒哈拉以南非洲新生兒預期壽命縮短了24個月，而東

anos são atribuídas à poluição atmosférica. O estudo conclui que de alguma forma o ar poluído contribuiu para 41 por cento das mortes por doença pulmonar obstrutiva crônica, 20 por cento por diabetes tipo 2, 19 por cento por cancro do pulmão, 16 por cento por doença isquémica cardíaca e 11 por cento por ataque cardíaco.

Em 2017, 92 por cento da população mundial vivia em áreas que excediam os níveis de PM2.5 da OMS. A China é o país no Sudeste Asiático com a exposição mais elevada às partículas PM2.5. Do outro lado da tabela – a dos países menos poluídos – destacam-se as Maldivas, Estados Unidos, Noruega, Estónia, Islândia, Canadá, Suécia, Nova Zelândia, Brunei e Finlândia, onde a média de concentrações de partículas PM2.5 rondam ou são inferiores a 8µg/m³.

Walker realça o trabalho de entidades-chave, como a Organização Mundial da Saúde, na consciencialização do perigo

南亞則達到30個月。這兩個區域預期壽命減少的原因都在於街道空氣質量（被繁忙的交通和工業污染），以及在有篝火和爐灶的密閉空間呼吸。

老年人群的相關數據也令人憂心。50歲以上人口中近十分之九的人死於空氣污染。研究顯示，空氣污染加速了41%的慢性阻塞性肺病患者，20%的2型糖尿病患者，19%肺癌患者，16%缺血性心臟病患者和11%心臟病發作患者死亡。

2017年，92%的世界人口生活在超過世界衛生組織PM2.5濃度水平的地區。中國是PM2.5濃度情況最嚴重的東南亞國家。在表格另一邊的污染最少的國家中，馬爾代夫、美國、挪威、愛沙尼亞、冰島、加拿大、瑞典、新西蘭、文萊和芬蘭的表現優秀，PM2.5的平均濃度小於或等於8µg/m³。

凱瑟琳·沃克強調，世界衛生組織等重要機構在提高污染對公眾健康造成危害的認識方面的工作。她提到的例子之一是世界衛生組織成員國於2015年批准的決議，承認暴露在有害顆粒物超標的環境中是導致過早死亡的主要風險之一。凱瑟琳·沃克進一步指出，提高人們的意識是關鍵，公民應鼓勵政府提供更多關於環境的信息。她建議：「民眾自己也可以創建自己的污染測量機制，就像日本繪製全球污染地圖的Safecast那樣。」

凱瑟琳·沃克還讚揚聯合國的另一項倡議—全球清潔空氣運動(Breathe Life)。這個平台的創建目標是各個城市共享政策，以幫助它們在2030年之前達到世界衛生組織的空氣質量標準。她稱：「澳門不是此活動的成員，也許應該考慮一下加入。」●

que a poluição representa para a saúde pública. Um dos exemplos referidos é a resolução ratificada pelos estados-membro da OMS, em 2015, que reconhece que a exposição a partículas nocivas é um dos principais riscos contra o ambiente que pode levar a mortes prematuras. A consciencialização é determinante, continua Walker, e os cidadãos devem incentivar os Governos a disponibilizar mais informação sobre o ambiente. "Os próprios cidadãos também podem criar mecanismos próprios de medição dos níveis de poluição como aconteceu no Japão, onde foi criada a Safecast", sugere. A Breathe Life é outra iniciativa da ONU que a investigadora elogia. A plataforma foi criada com o objetivo de as cidades partilharem políticas que as possam ajudar a corresponder aos standards de qualidade do ar da OMS para 2030. "Macau não é membro desta campanha. Talvez devesse considerar", sugere Walker. ●

澳門情況特殊



澳門是選擇忽視世界衛生組織建議的臨界值並採用更高參數的地區之一。然而世界衛生組織強調，對於空氣污染嚴重的地區，可以使用其他不那麼高標準的參數水平，就像澳門一樣。

針對PM2.5，世界衛生組織提出最安全水平的標準為24小時平均濃度為25微克/立方米，PM10則為50微克/立方米。澳門使用的臨界值是PM10濃度為150微克/立方米，PM2.5濃度為75微克/立方米。

當被問及為什麼澳門使用的「門檻」與世界衛生組織推薦的最低值不同時，地球物理暨氣象局的回應中沒有給出解釋。「世衛組織的標準旨在為減少空氣污染對健康的影響提供指導參數，而不同國家和地區必須綜合考慮和評估健康風險、技術可行性、經濟因素還有政治和社會因素等各個方面」。

根據環保主義者的說法，澳門採用不同的標準是因為如果使用世界衛生組織的標準，那澳門的空氣質量就會幾乎一直處在不健康狀態。《澳門平台》想知道政府是否認為這個選擇是負責任的，因為這個標準會將健康風險指數提高到15%。氣象局回應：「指導文件建議了主要空氣污染物濃度的參考值（即《世界衛生組織空氣質量準則(AQGs)》），並建議了過渡時期目標值(ITs)。通過使用不同的過渡時期目標值和長期目標來逐步實現採用AQGs標準的最終目標。」為了改善空氣質量，地球物理暨氣象局極為重視「粵港澳地區空氣污染聯合防治合作議定書」的締結和生效，以及澳門融入珠江三角洲區域空氣監測網絡。

澳門2018年度《空氣質量年報》指出，空氣質量指數處在良好至不健康的範圍。●

Macau é especial

Macau é um dos territórios no mundo que optou por ignorar os níveis recomendados pela Organização Mundial da Saúde (OMS), e adotar níveis mais altos. A OMS realça no entanto que, para territórios com um ar muito carregado de poluentes se podem usar outros patamares que não são tão saudáveis, como faz Macau.

Os limites de concentração de poluentes atmosféricos estabelecidos pela OMS para os PM, por 24 horas, são de 50 microgramas por metro cúbico para os PM10 e de 25 microgramas por metro cúbico para os PM2.5. Relativamente a Macau, os limites utilizados são iguais a 150 microgramas por metro cúbico para os PM10 e iguais a 75 microgramas por metro cúbico para os PM2.5.

Questionados porque é que os "thresholds" [limite máximo] usados em Macau são diferentes dos [mínimos] recomendados pela OMS, os Serviços Meteorológicos e Geofísicos respondem sem explicar. "As diretrizes da qualidade do ar da OMS destinam-se a oferecer orientação para reduzir os impactos da poluição do ar na saúde, e indicam que diferentes países e regiões devem ponderar e avaliar os riscos para a saúde, viabilidade técnica, fatores económicos e vários outros fatores políticos e sociais."

Segundo ambientalistas, os medidores locais são distintos porque se Macau usasse os da OMS, o ar estava quase sempre insalubre. O PLATAFORMA quis saber se o Governo considera a escolha responsável atendendo que pode aumentar o índice de risco para a saúde em 15 por cento. "O documento orientador recomenda valores de referência para as principais concentrações de poluentes atmosféricos (isto é, Air Quality Guidelines - AQGs) e também sugere metas intermediárias – "interim targets" (ITs). O objetivo final é ir adoptando gradualmente os padrões de qualidade do ar através do uso dos diferentes "interim targets" (ITs) e metas a longo prazo e por fim atingir as Air Quality Guidelines – AQGs", responde o organismo.

Para melhorar a qualidade do ar, os serviços salientam a celebração e entrada em vigor do «Protocolo de cooperação no âmbito da prevenção e tratamento conjuntos contra a poluição atmosférica nas regiões de Guangdong, Hong Kong e Macau», e a integração de Macau na Rede de monitorização da qualidade atmosférica da Região do Delta do Rio das Pérolas. No Resumo Anual da Qualidade do Ar em Macau, relativo a 2018, refere-se que o índice da qualidade do ar esteve no intervalo de bom a insalubre. ●

他們造出數千個用煙頭製成 衝浪板 並希望消滅海洋垃圾 Criam pranchas de surf com milhares de beatas e querem o fim do lixo nos oceanos



Nuno Mota Gomes

煙頭衝浪板 (Cigarette Surfboard) 由兩名美國人發明，他們尋找海洋垃圾的解決方案，組織宣傳活動，製造有數千個用煙頭為原材料的衝浪板，並讓衝浪者試用。傑克約翰遜 (Jack Johnson) 是最近的超級巨星，希望成為這個倡議的一部分。

Taylor Lane 是工業設計師，Ben Judkins 是攝影師。他們正在製作一部衝浪電影，警告亂拋煙頭到地面或海洋的環境問題，以及如何改變使用塑膠的心態。他們在世界各地的眾籌活動中傳播信息，去聽專家、環保主義者的意見，以及尋找衝浪地點。

這一切都始於 Taylor Lane 參加國際比賽，挑戰是創造「環保」衝浪板的解決方案，使用廢物作為材料的一部分。Taylor Lane 在加利福尼亞海岸展示一塊超過 10,000 個煙頭的衝浪板，最終在比賽中取得勝利。當時是 2017 年，從那時起，他就專注於改良滑板的形狀，讓技術更好的專業人士去製造。傑克約翰遜是一名音樂家、環保活動家和職業衝浪運動員，他於 2018 年在美国聖地亞哥舉行的一次活動中遇到這兩名知音。當他得知他們會做更多衝浪板時，毫不猶豫地邀請他們去他的家鄉夏威夷。一年之後，這次旅行取得成果，傑克約翰遜能夠製造成千上萬的煙頭衝浪板。傑克約翰遜在影片中表示：「正如我們在黑白電影中看到的那樣，把香煙扔到地板上是一種近乎優雅的姿態。幸運的是，現在恰恰相



反。在早期的浪潮中需要習慣，就像任何好的滑板一樣。總是要有適應的過程。」
環保主義者認為，應以有趣的方式解決問題，但這是一個挑戰。傑克約翰遜表示：「我們從海洋中獲得這麼多的資源，我們想歸還給海洋一些好的東西，現在正是時候這樣做。」
對於二人組而言，Taylor Lane 和 Ben

Judkins，塑膠污染是一個世界性的問題，無國界的，這就是為什麼他們在電影中展示的那樣：「我們如何行動，有什麼解決方案，以及這可能對現在和未來會有什麼影響。」他們在接受衝浪雜誌 Carve Magazine 的採訪時解釋。
Taylor Lane 和 Ben Judkins 認為，有責任積極主動地為更美好的地球做出貢獻，並傳播信息。「我們需要在提供

的東西和所擁有的資源之間取得平衡。這就是衝浪者發揮重要作用的地方，作為能產生影響力的領導者。無論我們走到哪裡，我們都會在水中找到塑膠，這就是現在的世界。」
他們都認識到，幾乎沒有人留意。現在他們認為必須在社區中做工作，慢慢接觸更多的人，改變心態和習慣。「我們需要從小做起。先做細，再做大。」 ●

The Cigarette Surfboard é um projeto de dois americanos que viajam à procura de soluções para o lixo nos oceanos, organizam campanhas de sensibilização, criam pranchas com milhares de beatas e desafiam surfistas a experimentá-las. Jack Johnson foi a mais recente estrela mundial a querer fazer parte do movimento.

Taylor Lane é designer industrial, Ben Judkins é o camera man. Os dois estão a criar um filme de surf que alerte para os problemas ambientais por cada beata que é atirada para o chão ou que acabe nos oceanos e de que forma se pode mudar a mentalidade do uso do plástico. E estão lançados, depois de uma campanha de crowdfunding de muitas voltas pelo mundo a espalhar uma mensagem, a ouvir especialistas, ambientalistas, mas

também em busca de ondas. Tudo começou quando Taylor participou numa competição internacional, na qual o desafio anual são criarem-se soluções «amigas do ambiente» para pranchas de surf, utilizando lixo como parte dos materiais. Taylor apresentou uma tábua com mais de 10 mil beatas apanhadas na costa da Califórnia. E ganhou. Foi em 2017 e a partir dessa altura focou-se em aperfeiçoar o shape de mais pranchas, recorrendo a profissionais com melhores técnicas. Jack Johnson, músico, ativista ambiental e surfista profissional, conheceu a dupla num evento em San Diego, nos EUA, em 2018. Quando soube que iriam fazer mais pranchas, não hesitou convidá-los para irem ao Havai - a «sua terra». Um ano depois, a viagem concretizou-se e Jack pôde fazer-se às ondas com milhares de beatas. «Atirar um cigarro para o chão era

um gesto quase elegante, como víamos nos filmes a preto e branco. Felizmente, agora é o oposto», conta Jack Johnson num vídeo de divulgação feito pela dupla. «Nas primeiras ondas precisei de me habituar, como em qualquer prancha boa. É sempre preciso adaptação».
O ativista ambiental acredita que é um desafio fazer parte de um problema e encará-lo de forma divertida, usando soluções para combatê-lo. «Recebemos tanto do oceano que em determinada altura só queremos retribuir e dar-lhe alguma coisa de bom. E esta é a altura certa para o fazer.»
Para a dupla, Taylor e Ben, a poluição do plástico é um problema mundial, sem fronteiras, e é isso que querem mostrar com o filme: «De que forma podemos agir, que soluções existem e o impacto que isso poderá ter no presente e futuro»,

explicam numa entrevista à revista de surf Carve Magazine.
Taylor e Ben sentem a responsabilidade de ser ativos, de contribuir para um planeta melhor e de espalhar uma mensagem. «Precisamos de encontrar um equilíbrio no mundo entre o que damos e os recursos que retiramos. E é aí que os surfistas têm um papel importante, como líderes que podem chamar a atenção. Damos de caras com plástico dentro de água, seja em que parte do mundo estivermos.»
Os dois reconhecem que o impacto deles tem pouca expressão - para já -, mas acreditam que é com as pequenas comunidades que o trabalho deve ser feito e, aos poucos, vamos atingindo mais pessoas, mudando mentalidades e hábitos. «Precisamos de começar por algum lado. Primeiro limpamos o quarto e depois a casa toda». ●

一個訊息 一個項目 我們的未來
UMA MENSAGEM, UM PROJECTO...
O NOSSO FUTURO



PLATAFORMA
藍洋平台 | AZUL

為一個原因而努力
DEDICADOS A UMA CAUSA



Plataformazul